



# Externalidades de la contaminación & realidades comunitarias

Conferencia de Becarios(as) de la Iniciativa de Costos Verdaderos

## CONFERENCIA DE BECARIOS(AS) TCI 2021: REFLEXIÓN

El 6 de octubre de 2021, la Iniciativa de Costos Verdaderos convocó nuestra inaugural *Conferencia de Becarios(as) TCI: Externalidades de la Contaminación & Realidades Comunitarias*. Nuestras metas para este evento mundial, eran: i) desarrollar un sentido de comunidad; ii) destacar la incidencia increíble de nuestra clase mundial de Becarios(as) y iii) pasar tiempo los unos(as) con los otros(as) en celebración, conversación, música y poesía. La conferencia constó de dos sesiones. La primera parte, la plenaria, contó con la asistencia de 77 personas – socios concesionarios, financiadores y aliados(as) y amigos(as) de TCI – provenientes de 23 países y representando a por lo menos 37 organizaciones alrededor del mundo. La segunda parte, la sesión únicamente para los(as) Becarios(as), fue designada como un espacio en el cual los(as) Becarios(as) podrían compartir sus experiencias y relacionarse con sus pares directa y abiertamente.

Si bien la conferencia se llevó a cabo en inglés, proporcionamos servicio de interpretación en español en todo el evento, para aumentar la accesibilidad de la conferencia.

Durante el plenario, [Kinobe](#), un músico, productor de artes creativas, educador y filántropo ugandés, creó un ambiente tranquilo y poderoso, dando la bienvenida a los y las participantes de la conferencia con música compuesta específicamente para el evento. Invitó a todo(a) participante a “viajar conmigo”, y nos impresionó a todos(as) su amplia gama de talentos musicales e intuición sobre lo que esta comunidad necesitaba escuchar y sentir.

Además, escuchamos nuestro orador principal, Nnimmo Bassey de [HOMEF](#). En su ponencia, él compartió una historia de crimen, agresión y resistencia. Nnimmo habló de los impactos multidimensionales de la extracción de petróleo y descifró la complejidad de la contaminación petrolera. Habló de las duras verdades, pero además nos dio razones para tener esperanza.

Diana McCaulay nos agasajó con un fragmento de su libro más reciente, “[Daylight Come](#)” [El alba viene]. En su lectura provocativa y emotiva, nos invitó a considerar, “¿Cómo puede uno(a) vivir, cuando el alba mata?” Los(as) participantes, escucharon y sintieron la carga de la crisis climática, las implicaciones que podrá tener para nuestro futuro y el daño emocional que una catástrofe climática podría tener en las relaciones entre familia y comunidad.

[Samantha Atukunda](#) de *Greenwatch* [Observatorio Verde] y la Dra. [Meche Lu](#) de la *Environmental Law Alliance Worldwide* [Alianza Mundial de Derecho Ambiental] (ELAW, por sus siglas en inglés) compartieron historias de su trabajo sobre el terreno.

Durante la sesión únicamente para Becarios(as), nuestros(as) Becarios(as) de TCI participaron virtualmente de todas partes del mundo, compartiendo sus retos, triunfos y esperanzas relacionados con sus respectivos trabajos como Becarios(as). Creamos este ambiente cuidadosamente, para asegurar la habilidad de los(as) Becarios(as) de hablar libremente, relajarse y conectar el/la uno(a) con el/la otro(a).

[Video: Inglés](#)

[Video: Español](#)

## CITAS DE ASISTENTES DE LA CONFERENCIA

"No me acuerdo haber asistido a ningún seminario web donde... el primer encuentro consistiera en música hermosa. Es una bienvenida tan conmovedora, y una clausura esperanzadora del evento". – **Participante**

"[Esto fue] un día verdaderamente transformador... nos dio esperanza, y creó un espíritu que ni siquiera me había dado cuenta que faltaba". – **Participante**

"Estoy muy sorprendida ver un músico de Uganda tocando este instrumento que originalmente era una especialidad de África Occidental [Guinea y Mali]. El instrumento se llama un 'kora.'" – **Mamady Koivogui, Association Mines San Pauvreté [Asociación Minas San Pauvreté] (Becarios de TCI)**

"No puedo poner demasiado énfasis en lo impactante y solidaria que fue la conexión y el sentir parte de la conferencia ayer. Sé que requirió mucho trabajo para realizarla, y no podría haber sido mejor... y sirvió como un gran recordatorio de la manera en que aquellas elecciones intencionadas que uno(a) hace, tienen un impacto positivo aún más grande de lo que uno(a) imagina". – **Annie Lascoe, Accountability Counsel [Consejo de Rendición de Cuentas] (Socio Concesionario)**

"[Es] lindo escuchar el dialecto local de mi país, en un foro internacional. Muy agradable". – **Samantha Atukunda, Greenwatch (Socio Concesionario)**

"Cuando Nni[m]mo compartió con nosotros(as), a veces era triste, a veces interesante e inspirador. La lectura de Diana, especialmente después de que chequé el enlace de su libro, me hizo pensar sobre el tipo de ambiente en que los(as) hijos(as) de los(as) hijos(as) de mis hijos(as) amanecerán. Además, disfruté lo que Meche y Samantha compartieron con nosotros(as). Lo que Meche compartió sobre el litigio, me fascinó. Siempre me ha fascinado el derecho, y cómo se puede utilizar para perseguir la justicia, pero que también tiene su lado feo. ¡Maraming, maraming salamat! (Esto, en el idioma filipino, quiere decir muchísimas gracias.)" – **Carmina Obanil, Coalition for Human Rights in Development [Coalición a Favor de los Derechos Humanos en el Desarrollo] (Socio Concesionario)**

"... ¡Eso fue tan bello! Verdaderamente aprecié cuando sus concesionarios se centraron, y el arte (la música y la literatura). Les doy las profundas gracias por habernos invitado – fue inspirador y estableció un tono poderoso para el resto de la semana... Creo que [la conferencia] exhibe tantas de las mejores prácticas de las cuales podemos aprender". – **Greg Regaignon, Wellspring Philanthropic Fund [Fondo Filantrópico Wellspring] (Aliado Financiado)**

### CONFERENCIA DE BECARIOS(AS) DE LA INICIATIVA DE COSTOS VERDADEROS

## EXTERNALIDADES DE LA CONTAMINACIÓN & REALIDADES COMUNITARIAS

Sembré un mangle para recordarme del trabajo que se requiere... Ya es hora de que nuestro pueblo pueda respirar aire limpio, tomar agua segura, producir cultivos en tierra limpia & sonar con un mejor futuro.

-NNIMMO BASSEY

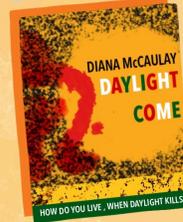
**LOS COSTOS EXTERNALIZADOS EN LAS COMUNIDADES**

- DERRAME DE PETRÓLEO, 2008-2009: 100.000 HA DESTRUIDAS
- 1.300 DERRAMES DE PETRÓLEO ENTRE 2018 Y 2019
- 1 LITRO DE PETRÓLEO CONTAMINA 25 LITROS DE AGUA
- VIVIENDO EN MEDIO DE LA CONTAMINACIÓN: QUEMA DE GAS, ALIMENTAS ENVENENADOS

*La Música y el arte son la manera más rápida de viajar*

Creo que existe una separación entre los(as) diseñadores(as) de políticas y las comunidades que intentan servir, quienes son las verdaderas expertas pero no cuentan con las oportunidades de hablar por sí mismas.

-KINOBE



Lo denominaron de maneras distintas: 'cambio, luego 'crisis' y al final, 'emergencia'... y por último, ellos - y nunca sabe quiénes eran "ellos" - se dieron cuenta que el empeoramiento del clima había convergido con la pobreza, la geografía, y la historia. Entonces ahora lo llaman la 'convergencia.'



LA GENTE ESTÁ LIGITANDO, PROTESTANDO, Y RESISTIENDO

**Cambiando Políticas & REVIRTIENDO DECISIONES GUBERNAMENTALES**



**¡LIMPIA EL DELTA NIGER AHORA!**



Para los(as) BECARIOS(AS) -No se sentirán solos(as), pues cuentan con una gran comunidad mientras se alzan en defensa de sus derechos ambientales.

-SAMANTHA ATUKUNDA



**TRABAJANDO HORIZONTALMENTE PARA REALIZAR CAMBIOS**  
COLABORACIÓN ENTRE CIENTÍFICOS(AS) & ABOGADOS(AS)



## BECARIOS(AS) DE TCI

### [LEON DZUMBIRA](#) | ZIMBABUE | [ZIMBABWE ENVIRONMENTAL LAW ASSOCIATION \(ZELA\): 2021](#)

**León Dzumbira** es el Becario de Investigación TCI-ZELA del Instituto África para el Derecho Ambiental. Él contribuirá a la generación de conocimientos empíricos, para empoderar a las comunidades y partes interesadas clave y hacer responsable a actores gubernamentales y corporativos de las violaciones de los derechos ambientales y humanos. León será el investigador principal de los programas enfocados en temas de gobernanza de recursos naturales.

### [OBERT BORE](#) | ZIMBABUE | [ZIMBABWE ENVIRONMENTAL LAW ASSOCIATION \(ZELA\): 2021](#)

**Obert Bore** es el Becario de Inversiones Chinas. Él aumentará la capacidad de ZELA, de fomentar la rendición de cuentas corporativa sobre los inversionistas chinos, y apoyar a las comunidades en acceder a reparaciones para las violaciones de derechos humanos generadas por las actividades de los inversionistas chinos en la gobernanza de los recursos naturales en Zimbabwe y África. Además, apoyará los esfuerzos de ZELA para influir en las reformas legislativas y de política, y la capacitación de detentores(as) de obligaciones y partes interesadas.

### [SHARDE SLAW](#) | ESTADOS UNIDOS | [ENVIRONMENTAL LAW INSTITUTE \(ELI\)/HOWARD UNIVERSITY SCHOOL OF LAW \(HUSL\): 2021](#)

**Sharde Slaw** es una estudiante en su tercer año de la Escuela de Derecho de la Universidad de Howard, donde ha sido una Becaria en el Centro de Justicia Ambiental de la Universidad de Howard, ayudando a desarrollar herramientas de incidencia para comunidades expuestas al plomo y al material particulado, y ayudando a desarrollar políticas en materia de justicia ambiental. Sharde trae consigo a ELI una pasión por la justicia ambiental, la diversidad y la inclusión.

### [INDIGO BROWN](#) | ESTADOS UNIDOS | [ENVIRONMENTAL LAW INSTITUTE \(ELI\)/HOWARD UNIVERSITY SCHOOL OF LAW \(HUSL\): 2021](#)

**Índigo Brown** es una estudiante en su tercer año de la Escuela de Derecho de la Universidad de Howard, donde ha sido un miembro del equipo del Simulacro de Juicio Charles Hamilton Houston y de la Sociedad de Energía y Derecho Ambiental de la Universidad de Howard. Índigo ha enfocado su educación legal en materia del derecho ambiental, con un énfasis particular en la justicia ambiental.

### [ELLIS WALTON](#) | ESTADOS UNIDOS | [ENVIRONMENTAL LAW INSTITUTE \(ELI\)/HOWARD UNIVERSITY SCHOOL OF LAW \(HUSL\): 2021](#)

**Ellis Walton** es un estudiante en su tercer año de la Escuela de Derecho de la Universidad de Howard, donde ha sido un Becario en el Centro de Justicia Ambiental de la Universidad de Howard, Presidente del Comité Externo y de Asuntos Universitarios del Senado y Vicepresidente de la Sociedad de Energía y Derecho Ambiental de la Universidad de Howard. En ELI, Ellis redactó estudios de caso en un informe para ayudar a comunidades a planificar sus esfuerzos en materia de revitalización comunitaria, desde una perspectiva de justicia ambiental.

### [JOSEPH AHIMBISIBWE](#) | UGANDA | [ENVIRONMENTAL LAW ALLIANCE WORLDWIDE \(ELAW\): 2020-2021](#)

**Joseph Ahimbisibwe** es un científico del personal de [ANARDE](#), quien trabaja en la protección de los recursos naturales a través del fomento de la buena gobernanza y haciendo responsables a los gobiernos y a las corporaciones. Joseph ha trabajado con el equipo científico de ELAW para apoyar su organización, mientras protegen el Bosque Bugoma de los planes de talar el área y convertirlo en una plantación de caña de azúcar. Esto, además les ha permitido proteger a comunidades de la contaminación de una mina de mármol.

### [MAMADY KOIVOGUI](#) | GUINEA | [ENVIRONMENTAL LAW ALLIANCE WORLDWIDE \(ELAW\): 2019-2020](#)

Como parte de los esfuerzos de [AMSP](#) de asegurar que el propuesto Proyecto Minero Mandiana no amenace las comunidades, los ecosistemas o el salud público, **Mamady Koivogui** y su equipo están fortaleciendo su trabajo previo, para diseñar un programa de incidencia de seis a ocho meses. Dicho programa, busca evaluar el cumplimiento de la empresa minera de oro, con sus compromisos con la protección ambiental y derechos humanos.

### [ISAÍAS RAMOS](#) | PANAMÁ | [ENVIRONMENTAL LAW ALLIANCE WORLDWIDE \(ELAW\): 2019-2020](#)

**Isaías Ramos** es un biólogo en [CIAM](#) con más de 20 años de experiencia en materia de ciencia ambiental. Durante su periodo como Becario virtual de ELAW, Isaías revisó un proyecto de ley que declaraba un moratorio a las actividades mineras en Panamá. Él trabajó con otros(as) científicos(as) del personal de ELAW, para avanzar el trabajo de CIAM informando a las comunidades y tomadores(as) de decisión, sobre las amenazas generadas por el cambio climático y por la minería de metal a gran escala.

## PROGRAMA DE BECARIOS(AS) DE TCI: UN VISTAZO

### HISTORIA DE LA ORIGEN Y ÉTICA DE TCI

Como nosotros(as) y nuestros socios concesionarios aprendimos a lo largo de los últimos años, hace falta más pericia científica y legal en materia de medio ambiente y derechos humanos. Resaltan los programas de los(as) Becarios(as), como un marco posiblemente eficaz para aumentar los recursos y fortalecer la capacidad de la próxima generación de defensores(as) científicos(as) y legales.

#### Nuestro “POR QUÉ”:

- i) El acceso a recursos y oportunidades, es esencial para los líderes y las lideresas de mañana en los campos de derechos humanos y ambientales;
- ii) Los(as) defensores(as) con distintos niveles de pericia y experiencia, necesitan una plataforma para visibilizar su trabajo y hacerse oír y
- iii) La protección del planeta y de las comunidades, requerirá defensores(as) que están preparados(as) con las destrezas, entrenamiento, exposición y mentoreo de sus carreras, para ayudar a situarles de la mejor manera para que puedan liderar bien.

Nuestro Programa de Becarios(as) surgió orgánicamente, y evolucionó para satisfacer las necesidades de nuestros socios. [ELAW](#), un socio concesionario de larga data, ha albergado a muchos(as) Becarios(as), apoyando su incidencia y aprendiendo a través de un programa personalizado para los(as) Becarios(as). Su trabajo, ha servido como una fuente de inspiración. Otros aliados y consejeros de TCI, incluyen [EDLC](#) y [Trust for Mutual Understanding \(TMU\)](#), los cuales proveen ejemplos de programas para Becarios(as) que priman las relaciones basadas en la confianza y en un compromiso con un intercambio bilateral verdadero.

En conversaciones con algunos de nuestros socios concesionarios y aliados con programas de Becarios (as) de larga data, notamos algunas brechas.

Demasiados programas de Becarios(as), no reflejan la diversidad de los(as) defensores(as) en terreno, y a menudo se inclinan hacia los(as) Becarios(as) blancos(as), del Norte Global. Las oportunidades para Becarios(as) del Sur Global, cuando existen, a menudo son alcanzadas por aquellas personas que ya son miembros de las élites académicas y sociales. Algunas personas dentro de la esfera de Becarios(as), ambos doméstica y mundialmente, nos han dado a entender que ellos(as) a veces sienten que tienen poca habilidad para desarrollar su *propio* proyecto dentro del marco más amplio de la incidencia de sus Organizaciones Anfitrionas. Los(as) abogados(as) de interés público y estudiantes de derecho, reciben mucho menos orientación profesional y tienen menos oportunidades disponibles de programas remunerados para becarios(as). No es común encontrar programas de becarios(as) dirigidos a *ambos* abogados(as) y científicos(as), y basados en un entendimiento de como ambas disciplinas se complementan y fortalecen. Los(as) Becarios(as), raras veces tienen la oportunidad de aprender de otros (as) Becarios(as) de manera intencionada, o de tener oportunidades y conexiones prolongadas con las Organizaciones Anfitrionas después de terminar su periodo como Becarios(as).

### ¿QUIÉN CUMPLE LOS REQUISITOS PARA SER UN(A) BECARIO(A) TCI?

Los(as) Becarios(as) deben ser abogados(as) o científicos(as) en la primera fase de sus carreras en el campo de derechos humanos o ambientales, y deben ya estar trabajando o dispuestos(as) a trabajar estrechamente con una Organización Anfitriona. Conforme a nuestro informe de septiembre 2021 [“Re-envisioning Technical Support and What Constitutes “Expertise”](#) [Visualizando de nuevo el apoyo técnico y lo que constituye la ‘pericia’], TCI reconoce la importancia de valorar una gama de pericia y destrezas, que tradicionalmente han sido ignoradas. Además, reconocemos la importancia de valorar los conocimientos y experiencia vivida de las comunidades impactadas y los(as) defensores(as) (particularmente aquellos(as) quienes históricamente han sido marginados(as)), quienes posiblemente no poseen credenciales académicas tradicionales, pero cuya labor es esencial para la incidencia legal y científica que es necesaria para proteger las personas y el medio ambiente. Como tal, damos la bienvenida a Becarios(as) con este tipo de conocimientos, pericia y experiencia vivida. Es más, Becarios (as) pueden ya ocupar el puesto de becario(a) con su Organización Anfitriona, y ser simultáneamente un (a) Becario(a) TCI a la vez que continúan siendo un becario(a) con la Organización Anfitriona. Los Becarios(as) no pueden ya haber sido un(a) Becario(a) TCI en el pasado.

## ¿CUÁLES ORGANIZACIONES ANFITRIONAS CUMPLEN LOS REQUISITOS PARA PRESENTAR UNA SOLICITUD?

Las Organizaciones Anfitrionas, son los socios concesionarios actuales y a veces pasados. Con sus programas actuales de Becarios(as), las Organizaciones Anfitrionas deben estar comprometidas con proporcionar intercambios bilaterales, oportunidades de desarrollo de carreras y mentoreo eficaz. Las Organizaciones Anfitrionas, deben poder proveer apoyo a uno(a) o más Becarios(as) en su búsqueda de proyectos que son excepcionalmente interesantes y que abordan problemas de la vida real, mientras asegurando el alineamiento entre dichos proyectos y las necesidades y estrategias de la Organización Anfitriona. Las Organizaciones Anfitrionas, además deben contar con experiencia y destrezas apoyando individuos con sus solicitudes de visa, documentos de viaje relevantes y otros arreglos, de ser requeridos.

## DURACIÓN DEL PROGRAMA DE BECARIOS(AS) Y TAMAÑO DE LA SUBVENCIÓN PARA BECARIOS(AS)

El Programa de Becarios(as) de TCI, es de un año; sin embargo, las Organizaciones Anfitrionas tienen la autoridad y flexibilidad para diseñar la duración de su propio proyecto y del periodo en que sirven de anfitrión para uno(a) o más Becarios(as), basado en la estructura actual de su programa de Becarios(as), o en un cronograma acordado mutuamente. El financiamiento para Becarios(as), abarcando desde los US\$10.000 a los US\$20.000, puede complementar los fondos actuales para Becarios(as) que una Organización Anfitriona dedica a sus Becarios(as). También puede ser asignado como el recurso principal, para albergar eficazmente a un(a) Becario(a). Los fondos, solo se dan *directamente* a las Organizaciones Anfitrionas.

## EL PROCESO DE SOLICITUD & EL CRONOGRAMA

El ser nombrado(a) Becario(a), se da *solamente con invitación*, y al final de cuentas dichos nombramientos se otorgan a las Organizaciones Anfitrionas. TCI, acepta solicitudes para subvenciones de Becario(a) dos veces al año, alrededor de febrero y mayo. Las solicitudes presentadas fuera de ciclo, serán consideradas caso por caso, con vistas a abordar las necesidades en terreno.

**Conversación inicial:** Reuniones y/o presentación de una nota conceptual, para determinar las metas del programa de Becarios(as) de la Organización Anfitriona y su alineamiento con TCI, lo cual podrá generar pedidos de más información.

**Periodo de solicitud:** Abierto durante tres (3) semanas, a partir del momento en una Organización Anfitriona elegida recibe una *invitación oficial* de TCI *para presentar una solicitud*.

**Recomendación de subvención para Becarios(as):** Alrededor de mediados a finales de marzo (para el periodo de solicitud de febrero) y de junio (para el periodo de solicitud de mayo), TCI notificará las Organizaciones Anfitrionas de nuestras decisiones acerca de las solicitudes.

**Punto de contacto y conecte de TCI y Becarios(as):** i) reunión de presentación, a la cual asisten el Equipo TCI, la Organización Anfitriona y el/la Becario(a); ii) una reunión de evaluación después de tres meses, a la cual asisten el Equipo TCI, la Organización Anfitriona y el/la Becario(a) (opcional); iii) un retiro / encuentro / reunión de evaluación antes del comienzo del periodo de Becario(a), al cual asisten el Equipo TCI y el/la Becario(a) y iv) Conferencia / Retiro / Encuentro Anual de los(as) Becarios(as) de TCI.